

Hacia una Definición de Crecimiento Económico Favorable a los Pobres

por Siddiq Osmani, University of Ulster, Reino Unido

Martin Ravallion y Nanak Kakwani han reabierto un debate en el cual han estado enfrascados durante un tiempo. Estoy de acuerdo con ambos, no con sus definiciones acerca del crecimiento económico favorable a los pobres, pero con las críticas que se han hecho. Es decir, las definiciones de ambos me parecen problemáticas.

La definición de Ravallion es idéntica al concepto de crecimiento que conlleva reducción de la pobreza, se considera que todo crecimiento que reduzca la pobreza es favorable a los pobres. En mi opinión, la simple reducción de la pobreza, en general, no puede ser una condición suficiente para que el crecimiento sea 'favorable a los pobres'. Tiene que haber algo más; en particular, el proceso de crecimiento debe presentar una tendencia a favor de los pobres.

En ese sentido, la definición de Kakwani es un paso en la dirección correcta. Según él, un proceso de crecimiento es favorable a los pobres sólo cuando los pobres se benefician proporcionalmente más que los ricos. Pero lleva la tendencia a un extremo, dando lugar a implicancias potencialmente contrarias a la intuición. Comparemos dos escenarios. En la situación A, la tasa de crecimiento es baja pero los pobres se benefician proporcionalmente más que los ricos. En comparación, la tasa de crecimiento en la situación B es mucho más alta, pero los pobres se benefician proporcionalmente menos. Supongamos además que, debido al mayor crecimiento, la pobreza disminuye más en el escenario B que en el A. Según la definición de Kakwani, caracterizaremos la situación A como un caso de crecimiento favorable a los pobres pero no la B, aunque a los pobres les haya ido mejor en el último caso. Seguramente debe haber algo mal con nuestras definiciones si un proceso de crecimiento que reduce la pobreza en mayor medida no puede ser descrito como favorable a los pobres, pero uno que la reduce en menor medida sí puede.

Evidentemente, es necesario hacer algunos replanteamientos. Primero necesitamos precisar el objeto al cual se le atribuirá la calidad de favorable a los pobres, teniendo en cuenta la distinción entre la tasa y la naturaleza del crecimiento, esta última generalmente denota su impacto distributivo. ¿La favorabilidad a los pobres tendría que medir la naturaleza del crecimiento o la totalidad del proceso de crecimiento? Si simplemente se refiere a la naturaleza del crecimiento, entonces ya no importará si el crecimiento 'favorable a los pobres' ocurre para reducir la pobreza en menor medida que el crecimiento que no se considera 'favorable a los pobres', y sería normal adoptar la definición de Kakwani.

Pero si lo que nos interesa es la naturaleza del crecimiento, ¿por qué molestarse en acuñar un término nuevo? Ya contamos con el concepto de 'crecimiento equitativo', que requiere que el crecimiento presente las características necesarias como para beneficiar a los pobres proporcionalmente más que a los ricos. La definición de Kakwani no agrega nada nuevo a esta noción.

Creo que nuestro interés por el crecimiento favorable a los pobres va más allá de un interés por el impacto distributivo del crecimiento. Proviene de un descontento general con nuestras experiencias previas con el crecimiento que ha ejercido una escasa influencia sobre la pobreza en los países en desarrollo. No estamos simplemente insatisfechos con cómo le ha ido a los pobres en comparación con los ricos, sino también con la escala de reducción de la pobreza en términos absolutos. Mientras que las cuestiones distributivas subyacen

a la búsqueda del crecimiento equitativo, es el impacto absoluto sobre la pobreza el que motiva nuestro presente interés por el crecimiento. Como tal, la calidad de favorable a los pobres se debe atribuir no sólo a la naturaleza del crecimiento, sino también a la totalidad del proceso de crecimiento, incluyendo su tasa.

La definición de Ravallion se refiere a la totalidad del proceso de crecimiento, mientras que la de Kakwani enfatiza la existencia de una tendencia a favor de los pobres. Claramente, necesitamos combinar los puntos fuertes de ambas. El concepto de crecimiento económico favorable a los pobres debe hacer referencia a la magnitud absoluta de la reducción de la pobreza, pero contener un elemento de tendencia a favor de los pobres. La pregunta fundamental es cómo se define esta tendencia. Pienso que primero debemos identificar un punto de referencia que nos permita medir la 'favorabilidad a los pobres' del crecimiento.

¿De dónde obtendremos el punto de referencia? Puesto que nuestro interés por el crecimiento económico favorable a los pobres proviene de nuestro descontento con experiencias pasadas de crecimiento, estas pueden ser tomadas como punto de referencia. Esto quiere decir que el crecimiento favorable a los pobres exige una ruptura con el pasado que haga que el crecimiento sea más propicio a reducir la pobreza. Tiene que haber una tendencia a favor de los pobres en relación con la experiencia de referencia; desde el punto de vista de los pobres, debe haber una mejora en la vida cotidiana.

Por consiguiente, el 'crecimiento económico favorable a los pobres' puede ser definido como un proceso de crecimiento que reduce la pobreza más de lo que la reduce en el punto de referencia. En general, el crecimiento favorable a los pobres debe ser más que sólo un crecimiento que reduce la pobreza. La definición de Ravallion sería adecuada, como un caso especial, sólo si el punto de referencia no supusiera reducción alguna de la pobreza.

Por supuesto, el punto de referencia variará de país en país y con el transcurso del tiempo; lo que en un caso es crecimiento favorable a los pobres puede que no lo sea en otro caso. Aunque puede haber dificultades prácticas para identificar el punto de referencia precisamente, no debería ser muy difícil identificar un período en la experiencia de cualquier país durante el cual el crecimiento no haya sido considerado favorable a los pobres.

De todas formas, la identificación de un punto de referencia sólo será necesaria si deseamos determinar si un proceso de crecimiento en particular es o no favorable a los pobres en cierto sentido absoluto. En la práctica, el interés más común será comparativo: si es probable que un conjunto de políticas en concreto sea más favorable a los pobres que otro. En este contexto comparativo, todo lo que necesitaremos será comparar el efecto de reducción de la pobreza de conjuntos alternativos de políticas. Un ejercicio comparativo así podría alcanzar un consenso, incluso si las personas no están de acuerdo con la identificación precisa del punto de referencia.

El **Centro Internacional de Pobreza (CIP)** es un proyecto en conjunto entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Gobierno de Brasil para promover cooperación Sur-Sur en investigaciones aplicadas y capacitación sobre pobreza. El CIP se especializa en analizar los temas de pobreza e inequidad y también en ofrecer recomendaciones basadas en investigaciones para la formulación de políticas dirigidas a la reducción de la pobreza. El CIP está ligado directamente con el Instituto de Investigación Económica Aplicada (IPEA), cual realiza investigaciones para el Gobierno del Brasil, y con el Bureau for Development Policy, PNUD.

El CIP publica Working Papers, Policy Research Briefs, *Poverty in Focus*, One Pagers, y Contry Studies.

Informaciones sobre el CIP y todas las publicaciones disponibles en:
www.undp-povertycentre.org